

## ÎNCHEIERE

10 decembrie 2019

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul  
Judecătorii

Maria Ghervas  
Galina Stratulat  
Iurie Bejenaru  
Nicolae Craiu  
Nina Vascan

examinând cererea de recuzare depusă de către AO „Drepturi de Autor și Conexe” în privința judecătorilor completului Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la încasarea remunerației de autor, repararea prejudiciului moral și încasarea cheltuielilor de judecată

și la cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești „Asociația Națională Copyright” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la încasarea remunerației de autor, a dobânzii de întârziere, repararea prejudiciului moral și încasarea cheltuielilor de judecată

### c o n s t a t ă:

La 8 septembrie 2014, AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a depus cerere de chemare în judecată împotriva AO „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la încasarea remunerației de autor și a cheltuielilor de judecată.

Prin încheierea protocolară din 2 martie 2015 a Judecătoriei Botanica mun. Chișinău, a fost atrasă în proces AGEPI în calitate de autoritate publică competentă pentru a depune concluzii.

Prin cererea de concretizare a acțiunii, AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a solicitat încasarea forțată de la AsDAC în beneficiul ANPCI a sumelor colectate ilegal în calitate de remunerație de autor și conexe în perioada 1 ianuarie 2014 – 31 august 2014 în mărime de 4 500 000 de lei și a sumei de 500 000 de lei cu titlu de prejudiciu moral pentru perioada 1 ianuarie 2014 – 31 decembrie 2014, precum și a cheltuielilor de judecată.

La 23 octombrie 2015, AO „Asociația Națională Copyright” a depus cerere de chemare în judecată împotriva AGEPI și AO „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la încasarea remunerației de autor.

Prin încheierea din 30 octombrie 2015 a Judecătorei Rîșcani mun. Chișinău, pretenția înaintată de AO „Asociația Națională Copyright” împotriva AGEPI privind obligarea AGEPI să oblige AsDAC să achite remunerația în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright”, a fost separată într-un proces aparte de pretenția înaintată de AO „Asociația Națională Copyright” împotriva AsDAC privind încasarea forțată în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright” a sumelor de bani cu titlu de remunerație pentru perioada 2 mai 2013 – 4 octombrie 2013.

Prin cererea de concretizare a cerințelor, AO „Asociația Națională Copyright” a solicitat încasarea din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright” a sumei de 5 000 000 de lei cu titlu de prejudiciu moral pentru întârzierea achitării remunerației a membrilor AO „Asociația Națională Copyright” pentru perioada 5 octombrie 2013 – 20 noiembrie 2014, a sumei de 382 347 de lei cu titlu de remunerație pentru perioada 5 octombrie 2013 – 31 decembrie 2013 pentru titularii de drepturi ai AO „Asociația Națională Copyright”, a sumei de 234 834 de lei cu titlu de dobândă de întârziere, a sumei de 1 305 504 de lei cu titlu de remunerație pentru perioada 1 ianuarie 2014 – 20 noiembrie 2014 pentru titularii de drepturi ai AO „Asociația Națională Copyright” și a sumei de 652 501 de lei cu titlu de dobândă de întârziere.

Prin încheierea din 7 februarie 2017 a Judecătorei Chișinău sediul central, cauzele civile au fost conexate într-un singur proces.

Prin hotărârea din 28 iunie 2018 a Judecătorei Chișinău sediul central, au fost respinse ca fiind neîntemeiate cererea de chemare în judecată a AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” și cererea de chemare în judecată a AO „Asociația Națională Copyright” împotriva AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”.

Prin decizia din 19 februarie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins apelul declarat de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, admis apelul declarat de AO „Asociația Națională Copyright”, casată parțial hotărârea din 28 iunie 2018 a Judecătorei Botanica mun. Chișinău și anume, în partea în care a fost respinsă cererea AO „Asociația Națională Copyright” și în această parte emisă o nouă hotărâre, prin care a fost admisă parțial acțiunea AO „Asociația Națională Copyright”.

A fost încasată din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright” suma de 382 347 de lei cu titlu de remunerație pentru perioada 5 octombrie 2013 - 31 decembrie 2013, suma de 234 834 de lei cu titlu de dobândă de întârziere pentru perioada 1 ianuarie 2014 – 7 februarie 2017, suma de 1 305 504 de lei cu titlu de remunerație pentru perioada 1 ianuarie 2014 – 20 noiembrie 2014 și suma de 652 501 de lei cu titlu de dobândă de întârziere pentru perioada 1 ianuarie 2014 - 7 februarie 2017.

În rest, pretenția cu privire la repararea prejudiciului moral a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

În rest, a fost menținută hotărârea primei instanțe.

Prin decizie suplimentară din 2 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost admisă parțial cererea AO „Asociația Națională Copyright” privind emiterea unei decizii suplimentare la decizia din 19 februarie 2019 a Curții de Apel Chișinău, cu emiterea unei decizii suplimentare prin care a fost încasată din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” în beneficiul AO „Asociația Națională Copyright” suma de 12 200 de lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică, iar în beneficiul statului suma de 50 000 de lei cu titlu de taxă de stat.

În rest, cererea AO „Asociația Națională Copyright” privind emiterea unei decizii suplimentare la decizia din 19 februarie 2019 a Curții de Apel Chișinău cu privire la ridicarea măsurii de asigurare, a fost respinsă ca neîntemeiată.

La 18 mai 2019, AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, reprezentată de avocatul Gheorghe Macovei a declarat recurs împotriva deciziei din 19 februarie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea acestuia, casarea parțială a deciziei contestate și anume, în partea prin care a fost admisă acțiunea AO „Asociația Națională Copyright”, cu menținerea hotărârii primei instanțe.

La 27 mai 2019, AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a declarat de recurs împotriva deciziei din 19 februarie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea acestuia, casarea deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe în partea respingerii acțiunii AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri de admitere integrală a acțiunii AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”.

La 6 decembrie 2019, AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a depus cerere de recuzare a judecătorilor din completul de judecată, și anume în privința judecătorilor Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh.

În motivarea cererii de recuzare, s-a invocat că pe toate dosarele cu participarea AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, examinate de completele din care fac parte judecătorii Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh, se pronunță decizii în defavoarea AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”.

A menționat că acest fapt constituie dovadă incontestabilă de părtinire și lipsă de obiectivitate din partea judecătorilor vizați, astfel, solicită admiterea cererii de recuzare a judecătorilor Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh.

Examinând cererea de recuzare în raport cu argumentele expuse în aceasta, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge propunerea de recuzare a judecătorilor Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 50 alin. (1) lit. e) CPC, judecătorul care judecă pricina urmează a fi recuzat dacă și-a expus opinia asupra pricinii care se judecă;

are un interes personal, direct sau indirect, în soluționarea pricinii ori există alte împrejurări care pun la îndoială obiectivitatea și nepărtinirea lui.

În conformitate cu art. 52 alin. (5) CPC, nu se admite recuzarea judecătorului din suspiciune în imparțialitatea lui dacă nu sunt cunoscute temeiurile de drept și de fapt pentru înaintarea recuzării; recuzarea judecătorului căruia i s-a încredințat verificarea temeiniciei recuzării declarate unui alt judecător; recuzarea judecătorilor care nu sunt implicați în examinarea pricinii.

Jurisprudența Curții Europene pentru Drepturile Omului la acest subiect indică că în fiecare caz concret va trebui de stabilit dacă, în afara conduitei personale a judecătorului, există fapte dovedite de natură a ridica îndoiele în ceea ce privește imparțialitatea acestuia (speța *Wettstein c. Elveției*, hotărârea din 21 decembrie 2000, definitivă din 21 martie 2001).

La caz, se reține că AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a înaintat cerere de recuzare judecătorilor completului Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh din motivul că are îndoiele privind obiectivitatea și nepărtinirea acestora la examinarea în ordine de recurs a cauzei la cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la încasarea remunerației de autor, repararea prejudiciului moral și încasarea cheltuielilor de judecată și la cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești „Asociația Națională Copyright” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la încasarea remunerației de autor, a dobânzii de întârziere, repararea prejudiciului moral și încasarea cheltuielilor de judecată.

Invocarea faptului că, magistrații nu vor putea da dovadă de obiectivitate la judecarea prezentei cauze, nu pot constitui un dubiu anticipat cu privire la lipsa de imparțialitate la judecată în ceea ce privește examinarea cererilor de recurs.

Or, faptul că judecătorii Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh au participat la examinarea altor cauze la care AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a fost parte, cu pronunțarea deciziilor menționate de către ultima, nu poate atrage după sine concluzia că imparțialitatea magistraților ar fi afectată la examinarea cauzei.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere faptul că nu s-a constatat nici un temei de recuzare prevăzut de art. 50 alin. (1) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge cererea de recuzare depusă de către AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” în privința judecătorilor completului Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh, ca fiind neîntemeiată.

În conformitate cu art. 53 alin. (5), art. art. 269-270, CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

d i s p u n e:

Se respinge ca fiind neîntemeiată cererea de recuzare depuse de către AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” în privința judecătorilor completului Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, Oleg Sternioală, Ala Cobăneanu, Victor Burduh.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Maria Ghervas

Judecătorii

Galina Stratulat

Iurie Bejenaru

Nicolae Craiu

Nina Vascan